

PHILIPS

مكبر الصوت الرقمي

PS402

# دليل المستخدم



سجل منتجك واحصل على الدعم من  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# المحتويات

2	1	هام
2		السلامة
2		ملاحظة
4	2	مكبر الصوت اللاسلكي
4		مقدمة
4		محتويات العبوة
5		نظرة عامة على الوحدة الرئيسية
6	3	بدء التشغيل
6		التوصيل بالطاقة
7		تطبيق "Google Home"
7		كيفية الاستخدام
8	4	يمكنك أيضًا استخدام الجهاز كمكبر صوت
8		عن طريق تقنية بلوتوث
9		توصيل جهاز بلوتوث
9		التشغيل من جهاز بلوتوث متصل
9		فصل جهاز
9		إعادة توصيل جهاز
9		ضبط الساعة
9		ضبط مؤقت تنبيه
10		الشحن اللاسلكي
10		وضع الاستعداد
11	5	ميزات أخرى
11		ضبط مستوى الصوت
11	6	ضبط الصوت
12	7	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
12		المواصفات العامة

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم تتم الموافقة عليها صراحةً من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

## التوافق



تعلن شركة MMD Hong Kong Holding Limited بموجب هذه الوثيقة عن توافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 2014/30/EU. ويمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## العناية بالبيئة

التخلص من المنتجات القديمة



تم تصميم المنتج الخاص بك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، والتي يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



يعني هذا الرمز المرفق بالمنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



2013/56/EU ولا يمكن التخلص منه في النفايات المنزلية العادية. وننصحك بشدة بأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة Philips لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن من قبل فني متخصص. واحرص على التعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص

## السلامة

## تحذير!

- يُحظر إزالة الجسم الخارجي لمكبر الصوت هذا.
- يُحظر وضع مكبر الصوت هذا على أجهزة كهربائية أخرى.
- حافظ على مكبر الصوت هذا بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو ألسنة اللهب أو مصادر الحرارة.
- لا تستخدم سوى المرفقات أو الملحقات التي تحددها الجهة المُصنعة.
- تجنب وضع أي مصادر تشكل خطراً على مكبر الصوت (على سبيل المثال، الشموع المضيئة).
- في حالة ابتلال مكبر الصوت، نظّفه بقطعة قماش جافة ناعمة، ثم اتركه ليجف تماماً في مكان جيد التهوية قبل الاستخدام في المرة القادمة.

## ملاحظة

- تقع لوحة النوع على الجانب الأيسر لمكبر الصوت.

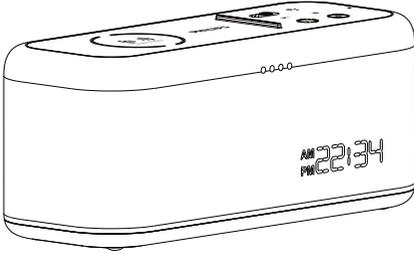
مطلقًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. حيث يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات القابلة لإعادة الشحن على منع حدوث آثار سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

## ! تنبيه

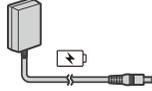
### المعلومات البيئية

تم التخلي عن جميع مواد التغليف غير الضرورية. كما حاولنا جعل العبوة سهلة التقسيم إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (العلبة) ومادة البوليسترين فيما يتعلق بالتخلص من القطع الإسفنجية الواقية. يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها من قبل شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف (الطبقة الواقية) ومادة البولي إيثيلين والأكياس والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

# 2 مكبر الصوت اللاسلكي



تہانینا لکم بشرآء ہذا المنتج ومرحبا بکم مع Philips! للاستفادۃ  
الکاملۃ من الدعم الذی تقدمہ Philips، سجّل منتجک علی [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



## مقدمة

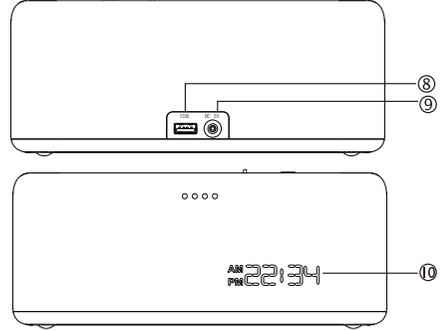
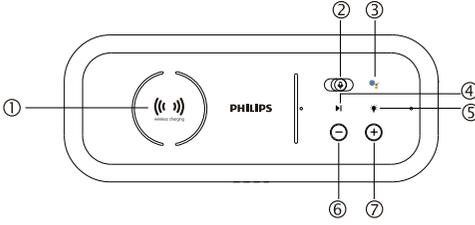
مع مکبر الصوت هذا، يمكنك الاستمتاع بتجربة صوتية رائعة  
من الأجهزة التي تدعم تقنية بلوتوث أو تشغيل مقاطع صوت عبر  
الشبكة.

## محتويات العبوة

- مکبر الصوت
- محول الطاقة
- مواد مطبوعة

افتح عبوتک وتعرف علی محتوياتها:

## نظرة عامة على الوحدة الرئيسية



### ① الشحن اللاسلكي/((i))

- الشحن اللاسلكي.

### ② كتم الصوت/

- تشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله

### ③ اضغط لتحدث/

- اضغط لتحدث (ضغط قصيرة)
- تشغيل/إيقاف تشغيل وضع الاستعداد المتصل بالشبكة
- (ضغط طويلة لمدة 3 ثوانٍ).

### ④ تشغيل/إيقاف مؤقت/

- تشغيل/إيقاف مؤقت/الخروج من وضع الاستعداد/إيقاف المؤقت/المنبه (ضغط قصيرة)
- فتح البلوتوث بعد المصادقة الناجحة (ضغط طويلة لمدة 3 ثوانٍ)
- الدخول في وضع الاستعداد (ضغط طويلة لمدة 10 ثوانٍ).

### ⑤ الوضع/

- ضبط سطوع ضوء الساعة (ضغط قصيرة)
- ضبط سطوع الإضاءة السفلية (ضغط مزدوجة)
- تبديل تنسيق عرض الوقت (ضغط طويلة لمدة 3 ثوانٍ).

### ⑥ خفض مستوى الصوت/

- اضغط مرة واحدة لأسفل (ضغط قصيرة)
- اضغط لأسفل باستمرار (ضغط طويلة لمدة 3 ثوانٍ أو أكثر)

### ⑦ زيادة مستوى الصوت/+

- اضغط مرة واحدة لأعلى (ضغط قصيرة)
- اضغط لأعلى باستمرار (ضغط طويلة لمدة 3 ثوانٍ أو أكثر)

### ⑧ منفذ شحن USB

- اشحن أجهزتك المحمولة
- الخرج الأقصى، تيار بجهد 5 فولت 1 أمبير

### ⑨ منفذ محول الطاقة

- دخل التيار المستمر 15 فولت 2.5 أمبير

### ⑩ لوحة الساعة/الشاشة

- عرض الوقت الحالي
- يتم الإعداد والعرض تلقائيًا بعد الاتصال بالشبكة

### ⑪ [+][+][ ] إعادة ضبط البيانات وفق إعدادات

- المصنع.
- (ضغط طويلة لمدة 12 ثانية)

# 3 بدء التشغيل

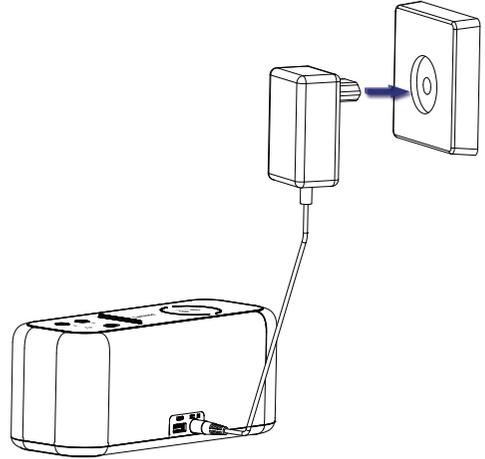
احرص دائماً على اتباع التعليمات في هذا الفصل بالتسلسل.

## التوصيل بالطاقة

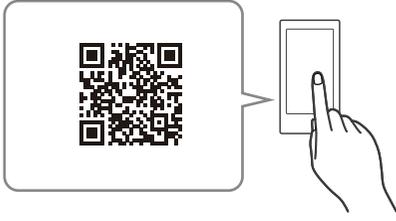
### تنبيه !

- خطر تلف المنتج! تأكد من توافق الجهد الكهربائي مع الجهد المطبوع على الجانب الخلفي أو السفلي لجهاز الراديو المزود بساعة.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عند فصل قابس التيار المتردد، اسحب القابس دائماً من المقبس. ويُحظر سحب السلك.

صِل محول الطاقة بمقبس الحائط.



## تطبيق "Google Home"



<https://www.google.com/cast/setup/>

Google Home

## تطبيق "Google Home"

1

ضع الوحدة في أقرب مكان ممكن من جهاز توجيه الشبكة المحلية اللاسلكية.

- صِل الهاتف الذكي/جهاز iPhone الخاص بك بجهاز توجيه الشبكة المحلية اللاسلكية.
- دَوِّن معرف مجموعة الخدمات (SSID) وكلمة المرور (مفتاح التشفير) لجهاز توجيه الشبكة المحلية اللاسلكية المتصل، تحتوي بعض أجهزة توجيه الشبكة المحلية اللاسلكية على معرفات SSID متعددة، للحصول على التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل المتوفرة مع جهاز توجيه الشبكة المحلية اللاسلكية.

- على جهاز iPhone، شغّل وظيفة البلوتوث. يستخدم تطبيق "Google Home" وظيفة البلوتوث لتحديد الوحدة.

إعداد اتصال الواي فاي® بالتطبيق.

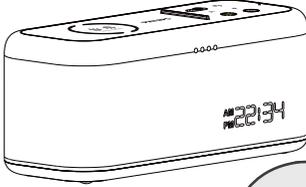
2

- شغّل الوحدة.

- انقر لتشغيل تطبيق "Google Home".
- اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لإعداد وحدتك على شبكة الواي فاي. اضبط الوحدة على اتصال واي فاي نفسه للهاتف الذكي/جهاز iPhone.

## كيفية الاستخدام

تحدث إلى Google Assistant (مساعد جوجل). يمكنك بدء المحادثة ببساطة عن طريق قول "Ok Google" أو الضغط ضغطة قصيرة على .



•Ok Google  
شغّل بعض ملفات  
الموسيقى



بالتأكيد، إليك بعض ملفات  
الموسيقى على Google  
Play Music

## 4 يمكنك أيضاً استخدام الجهاز كمكبر صوت عن طريق تقنية بلوتوث

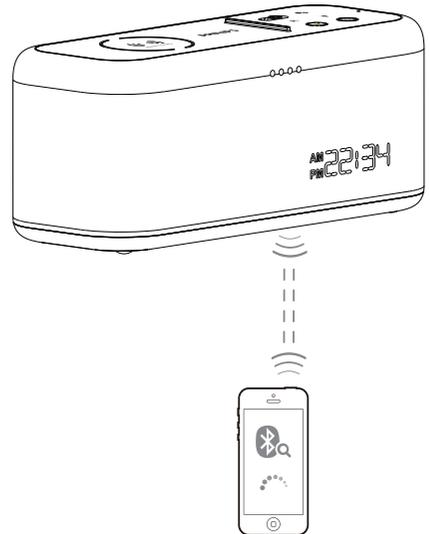
- بعد إعداد واي فاي بنجاح، يمكن للمستخدمين فتح الاقتران عبر تقنية بلوتوث عن طريق قول "Ok, google open the bluetooth"/"Ok, google bluetooth pairing"، سيكون مكبر الصوت في حالة انتظار لإقران جهاز بلوتوث آخر. من هاتفك الذكي أو من إعداد البلوتوث على الجهاز الآخر، ابحث عن اسم الوحدة التي تقوم بإعدادها لشبكة الواي فاي وحدده.
- في حالة إجراء الاقتران بنجاح، سيدخل الجهاز في وضع انتظار الاقتران. وسيتم تغيير مكبر الصوت إلى وضع الاتصال عبر تقنية بلوتوث.
- بالنسبة لعملية الاقتران عبر تقنية بلوتوث، إذا لم تتمكن من العثور على الجهاز في 3 دقائق، سيتم إيقاف تشغيل مكبر الصوت. ولكن قد يتم تغيير ذلك من خلال عناصر تحكم Google.
- عند الاتصال عبر تقنية بلوتوث أو فصلها، سيصدر صوت نغمة.

باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستماع إلى الصوت من الأجهزة التي تدعم تقنية بلوتوث وتشغيل الموسيقى عبر تقنية بلوتوث.

### توصيل جهاز بلوتوث

#### ملاحظة

- تأكد من تمكين وظيفة بلوتوث بجهازك وضبطه على الوضع المرئي لجميع أجهزة البلوتوث الأخرى.
- يمكن أن تقلل أي عقبة بين مكبر الصوت هذا وجهاز البلوتوث من نطاق التشغيل.
- ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشاً.
- يبلغ النطاق التشغيلي بين مكبر الصوت هذا وجهاز بلوتوث حوالي 3 أمتار.



## التشغيل من جهاز بلوتوث متصل

بعد الاتصال عبر تقنية بلوتوث بنجاح، يمكنك تشغيل الصوت على الجهاز المتصل.

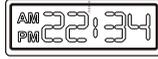
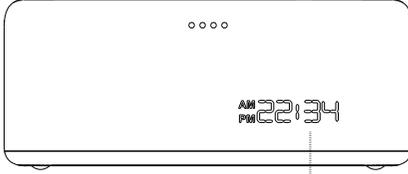
- يتدفق الصوت من جهاز بلوتوث الخاص بك إلى مكبر الصوت.
- لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه، اضغط على ▶.

### تلميح

- يمكنك أيضًا استخدام جهاز بلوتوث الخاص بك للتحكم في التشغيل.

## ضبط الساعة

يتم الإعداد والعرض تلقائيًا بعد الاتصال بالشبكة.



- اضغط ضغطة طويلة على  لمدة 3 ثوانٍ لضبط التنسيق على 12/24 ساعة.

## ضبط مؤقت تنبيه

يمكنك إعداد المنبه/المؤقت عن طريق Google Assistant (مساعد جوجل).

- مفتاح الإدخال: ▶ اضغط ضغطة قصيرة على المفتاح أثناء رنين المنبه، ثم أوقف المنبه.

## فصل جهاز

- عطل تقنية بلوتوث في جهازك؛
- حرّك الجهاز خارج نطاق الاتصال.

## إعادة توصيل جهاز

- عند تشغيل مكبر الصوت،
- إذا لم ينجح الاتصال، حدد اسم جهاز بلوتوث الخاص بك في قائمة بلوتوث لبدء إعادة الاتصال.

- وضع الاستعداد المتصل بالشبكة

لوصف	الوحدة		
	الساعة	الإضاءة السفلية	إضاءة GVA
بعد المصادقة	تشغيل	إيقاف تشغيل (الشحن اللاسلكي لا يعمل)	إيقاف تشغيل
إعادة تعيين الحالة (ومغوض)	-- (ومغوض)	إيقاف تشغيل (الشحن اللاسلكي لا يعمل)	إيقاف تشغيل
استمرار التشغيل	-	تشغيل (جار الشحن اللاسلكي)	-

- حالات التشغيل

1. تمت مصادقة Google بنجاح.
2. بدون تشغيل (بما في ذلك استخدام Key Hotword) لمدة 15 دقيقة ويدخل في وضع الاستعداد المتصل بالشبكة تلقائيًا.

- حالة الخروج

1. أي عملية مستخدم (بما في ذلك التنشيط عن طريق الصوت أو التشغيل عن طريق الزر أو التحكم من خلال التطبيق).
2. يتم التحكم في طاقة مكبر الصوت في حدود 2 وات.

- وضع التعليق

التهيئة المسبقة: قيد التشغيل

- التشغيل:

1. تشغيل التعليق: اضغط مع الاستمرار على ▶

لأكثر من 10 ثوانٍ

2. إيقاف التعليق: اضغط على ▶▶

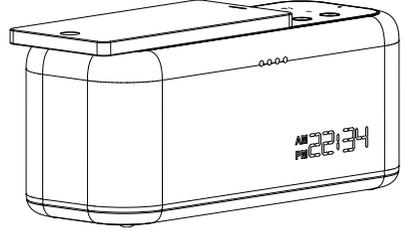
- الوصف:

1. إيقاف شحن USB؛

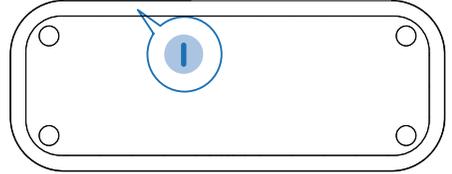
الشحن اللاسلكي لا يزال قيد التشغيل، لكن

الإضاءة السفلية قيد الإيقاف؛

2. يتم التحكم في طاقة مكبر الصوت في حدود 0.5 وات.



- اللون الأبيض الدافئ: عادي/اكتمل الشحن.
- اللون البرتقالي: جار الشحن.
- اللون البرتقالي الوامض: خطأ في عملية الشحن.



## 5 ميزات أخرى

## 6 ضبط الصوت

### ملاحظة

- معلومات المنتج عُرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

### ضبط مستوى الصوت

أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط على +/- لزيادة مستوى الصوت أو خفضه.

### تلميح !

- يمكنك الضغط مع الاستمرار على +/- لزيادة مستوى الصوت أو خفضه بشكل مستمر.
- عندما يصل مستوى الصوت إلى الحد الأقصى، يصدر مكبر الصوت صوت صافرة مرتين.

طاقة الخرج المقدره (مضخم للصوت)	2 x 8 وات
استجابة التردد الصوتي	20000-60 هرتز
مشغل مكبر الصوت	عدد 2 مشغل كامل النطاق بحجم 1.5 بوصة، 8 أوم
تعزيز الصوت للجهد	عدد 1 مشعاع سلبي
إصدار بلوتوث	V4.2
نطاقات بلوتوث المدعومة	AVRCP V1.5، A2DP1.2
نطاق تردد بلوتوث/طاقة الخرج	2.402 غيغاهرتز ~ 2.480 غيغاهرتز في النطاقات الصناعية والعلمية والطبية/
	BDR: 7±2 ديسيبل مللي وات EDR: 4±2 ديسيبل مللي وات
الشحن عبر منفذ USB	5 فولت، 1 أمبير
الطاقة	240-100 فولت ~ 60-50 هرتز (دخل التيار المتردد)
خرج التيار المستمر	15 فولت = 2.5 أمبير
دعم الشحن اللاسلكي	الحد الأقصى للطاقة حوالي 10 وات
وضع الاستعداد المتصل عبر واي فاي	أقل من 2 وات
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	أقل من 0.5 وات
استهلاك الطاقة الأبعاد	(إيقاف تشغيل شاشة الساعة)
- الوحدة الرئيسية (العرض x الارتفاع x العمق)	94 x 87 x 223 مم
الوزن	
- الوحدة الرئيسية	1.01 كجم

# 7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الوصف العام للتشغيل في الاتحاد الأوروبي:

- الحد الأقصى للقيمة الفعالة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهياً:  
IEEE 802.11a: 17.97 ديسيبل مللي وات  
IEEE 802.11n(HT20): 16.94 ديسيبل مللي وات  
IEEE 802.11n(HT40): 15.86 ديسيبل مللي وات  
IEEE 802.11ac(VHT20): 17.93 ديسيبل مللي وات  
IEEE 802.11ac(VHT40): 16.96 ديسيبل مللي وات  
IEEE 802.11ac(VHT80): 16.92 ديسيبل مللي وات
- BT (2402-2480 ميغاهرتز): 8.07 ديسيبل مللي وات  
BT LE (2402-2480 ميغاهرتز): 9.00 ديسيبل مللي وات  
WIFI 2.4 (2412-2472 ميغاهرتز): 19.94 ديسيبل مللي وات  
WIFI 5 (5150-5250 ميغاهرتز): 17.93 ديسيبل مللي وات  
WIFI 5 (5250-5350 ميغاهرتز): 17.97 ديسيبل مللي وات  
WIFI 5 (5470-5725 ميغاهرتز): 17.92 ديسيبل مللي وات  
WIFI 5 (5725-5850 ميغاهرتز): 13.84 ديسيبل مللي وات
- في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، يقتصر تشغيل 5350-5150 ميغاهرتز على الاستخدام الداخلي فقط.

## تحذير

- يُحظر إزالة الجسم الخارجي لهذا الجهاز. لكي يظل الضمان ساريًا، يُحظر محاولة صيانة النظام بنفسك. إذا كنت تواجه مشكلات عند استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا ظلت المشكلة دون حل، فانقل إلى صفحة الويب الخاصة بشركة Philips (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، احرص على أن يكون الجهاز قريب منك مع معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

## المواصفات العامة

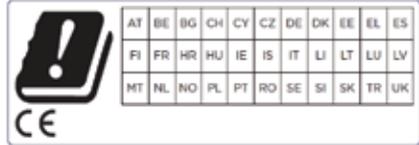
### لا توجد طاقة

- أعد شحن مكبر الصوت.

### لا يوجد صوت

- اضبط مستوى الصوت بهذا المنتج.
- اضبط مستوى الصوت بالجهاز المتصل.
- تأكد من وجود جهاز بلوتوث الخاص بك في النطاق التشغيلي الفعال.

- لا توجد استجابة من مكبر الصوت عند الضغط على أي مفتاح.
- أوقف تشغيل مكبر الصوت وأعد تشغيله مرة أخرى.





© حقوق الطبع والنشر لعام 2019 محفوظة لصالح شركة MMD Hong Kong Holding Limited. جميع الحقوق محفوظة.  
صُنِعَ هذا المنتج من قِبَل شركة MMD Hong Kong Holding Limited كما يُباع تحت مسؤوليتها، وهي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج.  
Philips وشعار الدرع الواقي الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ولا يتم استخدامهما  
إلا بموجب ترخيص رسمي،

